



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

ПРОПИСИ НАРОДНИХ ОДБОРА

Број 11

Нови Сад, субота, 15 август 1953

ГОДИНА I

117

На основу чл. 1 Уредбе о продавању станбених зграда из општенародне имовине и чл. 48 Закона о народним одборима градова и градских општина, Градско веће и Веће произвођача Народног одбора града Суботице на својој заједничкој седници одржаној 25 маја 1953 године донели су

О Д Л У К У

о продаји мањих станбених зграда из Фонда опште-народне имовине на територији НО-а Града Суботице

Члан 1

Станбене зграде намењене за становање једне или двеју породица, како оне у целости, тако и оне у сувласничким деловима, из Фонда општенародне имовине, а налазе се на подручју Народног одбора града Суботице, продаваће се држављанима ФНРЈ на начин и под условима предвиђеним прописима Уредбе о продавању станбених зграда из општена-родне имовине („Службени лист ФНРЈ“ број 17-1953) као и ове Одлуке.

Члан 2

Оснива се Фонд за одржавање и изградњу стан-бених зграда у Суботици из средстава дооигених продајом станбених зграда из претходног члана.

Овај фонд се налази на посебном рачуну код На-родне банке — Филијале у Суботици, а њиме распо-лаже Народни одбор града Суботице.

Члан 3

Станбене зграде из чл. 1 ове Одлуке продаваће се по правилу путем јавног надметања (лицитације). Јавно надметање расписује Савет за комуналне послове НО-а града Суботице.

Јавно надметање спроводи Комисија коју одре-ђује Народни одбор града Суботице, а у коју улазе поред једног одборника и два стручна службеника.

Члан 4

Станбене зграде које се продају путем јавног над-метања пре него што буду изложене продаји морају бити процењене од стране комисије коју одређује Савет за комуналне послове НО града Суботице.

Комисија се састоји од једног одборника и три стручна лица за процену вредности зграда и премер кућишта.

Ова комисија осим процене вредности зграде из-вршиће и премеравање земљишта на којем се згра-да за становање и нузпросторије налазе, а посебно двориште и евентуално врт, који припада згради, и све ово посебно описати у квадратним хватима.

Члан 5

Прометна вредност утврдиће се проценом на ли-цу места, а на основу следећих елемената: величина зграде, број станова, број просторија за становање,

број споредних просторија, број пословних просто-рија уклско таквих има у згради, од каквог је мате-ријала зграда сазидана, степен дотрајалости зграде, инсталације — уређаји који се у згради налазе и сте-пен њихове употребљивости и очуваности, положај зграде (удаљеност од центра града, комуникације, да ли је зграда улична или дворишна и друго, ве-личина дворишта и баште као и свих осталих еле-мената који могу бити од утицаја на вредност згра-де).

Члан 6

Продаја зграда путем јавног надметања објављу-је се путем дневне штампе, огласних табли и путем добоша.

Јавно надметање се мора објавити најмање 15 дана пре одржавања. У објави јавног надметања мора се назначити: дан, место и час одржавања јавног надметања; кратак опис зграда које се изла-жу продаји; улица и број зграда; број станова и ве-личина истих, број пословних просторија, нузпро-сторија, величина дворишта и баште које припада оваквој згради, земљишно-књижни подаци и почетна (исклучна) цена.

Члан 7

Прво јавно надметање може се одржати само он-да ако се при продаји појаве најмање три понуђача.

У случају да се на јавном надметању не појави број понуђача из претходног става, или надметање не успе из других разлога, онда ће се исто понови-ти после 10 дана. Ако и овога пута јавно надмета-ње не успе, онда се продаја врши путем непосред-ног преговарања са заинтересованим лицем.

Члан 8

Јавно надметање се врши сходно постојећим оп-штим правним прописима. Води се записник у који се уносе сви важнији моменти, а нарочито: место и време одржавања јавног надметања, имена чланова комисије, спис зграде изложене продаји, почетна (исклучна) цена, име и презиме, занимање, место, у-лица и број стана лица која учествују у надметању, полсжена кауција, констатација да су надметачи у-познати и да прихватају услове надметања, ток над-метања, час завршетка надметања, назначење лица и своге које је највишу понуду ставило.

Записник потписују чланови комисије и сви у-чесници у надметању.

По завршетку јавног надметања комисија подно-си писмени извештај Савету за комуналне послове НО града Суботице.

Члан 9

Пре почетка јавног надметања учесник који жели учествовати у надметању уплаћује кауцију 10 од сто износа почетне цене зграде, која се излаже про-даји. Кауција се плаћа у готовом новцу.

Учесницима у надметању, чије понуде не буду прихваћене, вратиће се кауција одмах по доношењу одлуке о прихватању најповољније понуде.

Члан 10

Савет за комуналне послове НО града Суботице ће одлучити коме ће понуђачу продати зграду и са истим закључити писмени уговор о куповини и продаји. Овај уговор потписује за Народни одбор града претседник, односно потпретседник НО-а града Суботице.

На основу овако закљученог уговора купац има право да укњижи у земљишним књигама право својине на купљену зграду и право бесплатног и трајног коришћења земљишта, односно дворишта зграде као и евентуално баште, које остаје општенародна имовина.

Члан 11

Закупац стана и сувласник зграде изложене јавном надметању могу у року од 8 дана по одржаном надметању поднети Савету за комуналне послове НО града Суботице писмену понуду да купују зграду под условима који су најповољнији за град.

Закупац стана и сувласник зграде дужан је у овом случају да одмах положи предвиђену кауцију по члану 9 ове Одлуке и да у понуди изјави да су му познати и да прихвата услове надметања.

Ако закупца односно сувласника не положи одмах кауцију, његова понуда се неће узимати у обзир.

Савет за комуналне послове НО града Суботице може одлучити да се закупцу односно сувласнику прода зграда под условима који су најповољнији за град.

Члан 12

Учесници јавног надметања, који налазе да су њихови правни интереси повређени због тога што надметање није правилно обављено по прописима ове Одлуке, могу ставити приговор у року од 3 дана од јавног надметања Савету за комуналне послове НО-а, који ће ове приговоре размотрити при доношењу коначног решења по чл. 10 ове Одлуке.

Члан 13

Овлашћује се Савет за комуналне послове НО-а града Суботице да најдаље у року од 10 дана по одржаном јавном надметању одлучи коме ће од надметача продати зграду.

Учесници на јавном надметању остају у обавези све док се не донесе решење по претходном ставу, уколико нису сами у току надметања одустали.

Члан 14

Купац је дужан да у року од 30 дана од пријема решења којим је прихваћен као најповољнији понуђач уплати на текући рачун Фонда из чл. 2 ове Одлуке разлику између куповне цене и положене кауције, а доказ о извршеној уплати прикључиће се купопродајном уговору.

Овлашћује се претседник НО града Суботице да може из оправданих разлога изузетно дозволити купцу исплату куповне цене у краћим обrocима.

Члан 15

Учесник који неоправдано одустане од закључења купопродајног уговора по чл. 14 ове Одлуке губи право на повраћај кауције и ова се уплаћује у Фонд из чл. 2 ове Одлуке, о чему ће донети решење Народни одбор града Суботице на заједничкој седници оба већа.

Члан 16

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АП Војводине“.

Народни одбор
ГРАДА СУБОТИЦЕ
Број 13837
Суботица, 25 маја 1953

Претседник,
Хорвацки Марко, с. р.

118

Народни одбор Градске општине Панчево на својој седници одржаној 27 јула 1953, на основу чл. 15, 39 и 57 Закона о народним одборима градова и градских општина, а у вези Уредбе о издавању у закуп пословних просторија („Сл. лист ФНРЈ“ бр. 12-53) донео је

О Д Л У К У

о издавању у закуп пословних просторија на територији НО-а Градске општине Панчево

Члан 1

Све пословне просторије на територији Народног одбора Градске општине Панчево издаваће се у закуп по одредбама ове Одлуке.

Члан 2

Пословне просторије су оне просторије које су намењене за обављање привредне, службене и друге делатности.

Члан 3

Пословне просторије издају се у закуп на основу писменог уговора склопљеног између сопственика односно органа управљања, као закуподавца, и кописника, као закупца.

Члан 4

Народни одбор Градске општине Панчево изузетно може одредити да се поједине пословне просторије издају у закуп за одређену врсту делатности (на пример: апотеке, књижаре, берберице, млечни ресторани, просторије масовних организација итд.), уколико то јавне потребе захтевају.

Члан 5

Власници зграда, односно органи управљања који обављају неку пословну делатност, могу користити пословне просторије у својим зградама.

Члан 6

Власници зграда, односно органи управљања и заинтересована лица, дужни су пре закључења уговора о закупу пословних просторија да воде рачуна да коришћење тих просторија не буде противно одредбама Одлуке о јавном реду и миру, месном саобраћају, одржавању чистоће и заштити комуналних објеката.

Члан 7

Уговори о закупу пословних просторија, који су закључени пре ступања на снагу ове Одлуке, престају да важе 30 дана по ступању на снагу ове Одлуке.

Члан 8

Закуподавци су дужни са закупцима склопити нов закупни уговор у року од 30 дана по ступању на снагу ове Одлуке.

Члан 9

Власници зграда односно органи управљања дужни су да у року од 5 дана по ступању на снагу ове Одлуке објаве издавање пословних просторија у закуп истицањем објаве на пословној просторији, односно згради. У даљем року од 15 дана су дужни да примају писмене понуде заинтересованих лица. Уговор ће се закључити са оним лицем које у том року понуди највећу закупнину.

Досадашњи закупца пословне просторије има прече право на закључење уговора од осталих заинтересованих лица под истим условима.

У случају да досадашњи закупца пословне про-

сторије одбије да закључи нови уговор о закупу, дужан је да се из пословне просторије исели у року од 3 месеца од дана његове изјаве о одбијању.

Власници односно органи управљања дужни су да 5 дана пре престанка закупног односа поднесу фин. органу НО ГО Панчево закључени уговор о о закупу ради регистрације, као и све примљене понуде на увид.

Члан 10

Сву насталу разлику између новоуговорене и раније закупнине закуподавци су дужни у смислу члана 3 Уредбе о издавању пословних просторија у закуп да уплаћују у фонд за одржавање и изградњу станбених зграда.

Члан 11

Пословне просторије не могу се издавати у закуп.

Члан 12

Станбене просторије, које се искључиво користе као пословне, до њиховог испражњења сматраће се пословним просторијама, а по испражњењу не могу се издавати у закуп у пословне сврхе без одобрења Савета за комуналне послове НО ГО Панчево.

Пословне просторије које се користе за становање могу се издавати у закуп у пословне сврхе тек по иселењу станара.

Члан 13

Висина закупнине за вишак станбених просторија у саставу стана, које купац стана користи за пословне сврхе, уговориће се слободним уговарањем између закуподавца и купца.

Ако је висина закупнине за стан у чијем се саставу налазе и просторије цитиране у претходном ставу одређена решењем наредног органа, закуподавци су дужни да пре склапања уговора о закупу затраже од Савета за комуналне послове НО ГО Панчево да изврши разграничење дела закупнине који отпада на те просторије.

Уколико висина закупнине за стан у чијем се саставу налазе и просторије цитиране у ст. 1 није била одређена решењем надлежног државног органа, исту ће на захтев закуподавца одредити Савет за комуналне послове НО ГО Панчево.

Насталу разлику између новоуговорене и раније закупнине закуподавци су дужни уплаћивати у фонд за одржавање и изградњу станбених зграда.

Члан 14

Станбене просторије не могу се издавати у закуп у пословне сврхе.

Члан 15

Закупни однос заснива се писменим уговором између странака.

Уговор се саставља у 3 једнака примерка од којих први остаје закуподавцу, други купцу, а трећи се доставља надлежном фин. органу.

Члан 16

Уговор о закупу пословних просторија треба да садржи:

Улицу и број зграде у којој се налази пословна просторија,

б) површину просторије и стање у коме се иста налази приликом уговарања.

ц) висину уговорене закупнине, као и износ закупнине која се плаћала на дан 1 XI 1952,

д) време трајања купа, услове отказа и отказни рок.

Уговарачи могу унети у уговор и друге услове према споразуму, а који нису у супротности са прописима ове Одлуке.

Члан 17

Уколико странке не уговоре рок трајања закупног уговора и отказне рокове, отказати се може 1 јануара, 1 априла, 1 јула и 1 октобра са отказним роком од 3 месеца.

Члан 18

Отказати се може само писмено најкасније до 18 часова онога дана који је предвиђен за отказ.

Закупац се мора иселити до 18 часова последњег дана отказног рока.

Члан 19

Уговор о закупу може се отказати и пре истека уговореног рока само у следећим случајевима:

а) ако купац не плати закупнину за пословну просторију за 2 узастопна месеца.

б) ако пословну просторију употребљава противно одредбама склопљеног уговора,

ц) ако је одобрено рушење зграде или је потребна већа оправка зграде или пословне просторије, па је иселење неопходно,

д) ако пословна просторија постане неупотребљива, с обзиром на циљ и сврху којој треба да служи,

е) ако купац престане са пословном делатношћу.

Околности из тачака б), ц) и д) установиће путем својих комисија надлежни државни орган.

У овим случајевима отказни рок је 30 дана почев од наредног 1-ог у месецу, без обзира на одредбе у чл. 17.

Члан 20

По престанку купа закуподавац је дужан да предузме све потребне мере за издавање пословне просторије у нови закуп, а у смислу прописа чл. 9 ове Одлуке.

Члан 21

Народни одбор Градске општине Панчево огласиће неважећим све уговоре о закупу пословних просторија, који би били у супротности са прописима ове Одлуке.

Члан 22

Све спорове који проистичу из уговора о закупу пословних просторија решаваће надлежни средски суд.

Члан 23

За прекршај прописа ове Одлуке учинилац (закуподавац и купац) казниће се новчаном казном до 2000 динара, уколико радња не претставља елементаран тежак дело.

Члан 24

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АП Војводине“.

Народни одбор

Градске општине

Панчево

Број 7410-1953

Панчево, 27 VII 1953

Претседник,

Мађарац Лука, с. р.

119

На основу чл. 15, 57 и 109 Закона о народним одборима градова и градских општина и чл. 2 Уредбе о издавању у закуп пословних просторија („Сл. лист ФНРЈ“ бр. 12/53), Народни одбор Градске општине у Вршцу, на својој седници од 1 августа 1953 године, донео је следећу

О Д Л У К У

о издавању у закуп пословних просторија на подручју Народног одбора Градске општине у Вршцу

Члан 1

Као пословне просторије сматрају се оне, које су намењене за обављање привредне, службене и друге делатности.

Члан 2

Пословне просторије издаваће се у закуп сагласно сврси за коју су намењене.

Ако су пословне просторије грађевинско-технички прилагођене или снабдеване уређајима за обављање одређене делатности, могу се издавати у закуп искључиво за такву делатност.

Ако за просторије које служе за обављање делатности предвиђених у претходном ставу нема интересената и ради тога се не могу издати у закуп, Савет за комуналне и грађевинске послове НО Градске општине може одобрити издавање у закуп оваквих просторија и за друге сврхе.

Члан 3

Пословне просторије се издају у закуп на основу писменог уговора закљученог између сопственика односно органа управљања, као закуподавца, и корисника, као закупца, путем слободног и непосредног уговарања.

У ужем центру града, који ће посебном Одлуком одредити Народни одбор Градске општине, забрањено је издавање у закуп пословних просторија за делатности чије би обављање ишло на штету мира грађана, јавног саобраћаја, хигијенских услова и уређења града.

О овим околностима дужне су водити рачуна и саме странке приликом закључења уговора о издавању у закуп пословних просторија и у другим деловима града.

Члан 4

Сопственици, односно органи управљања, уколико обављају неку пословну делатност, могу пословне просторије у својим зградама користити за ту делатност само сагласно члану 2 ове Одлуке.

Члан 5

Пословне просторије не могу се издати у па-закуп.

Члан 6

Пословне просторије које су у време ступања на снагу ове Одлуке коришћене за станове, по престанку закупа не могу се поново издати у закуп као станбене просторије, без одобрења Савета за грађевинске и комуналне послове НО ГО.

Станбене просторије док се искључиво користе у пословне сврхе, сматраће се као пословне просторије. Овакве просторије по престанку закупа не могу се поново издавати у закуп у пословне сврхе без одобрења органа из става 1 овог члана.

Члан 7

Станбене просторије не могу се издати у пазакуп за пословне сврхе.

Члан 8

Сопственици односно органи управљања пословних просторија ступањем на снагу ове Одлуке дуж-

ни су да пословне просторије издају у закуп путем непосредног уговарања.

Члан 9

Пословне просторије морају се издати у закуп и закључити уговор о закупу 15 дана пре престанка закупног односа, а за просторије које се први пут издају у закуп у року од 15 дана од истицања објаве да се те просторије издају у закуп.

Сопственици односно органи управљања дужни су 15 дана пре рока одређеног за закључења уговора да објаве издавање пословне просторије у закуп истицањем објаве на пословној просторији односно згради или на други подесан начин. У томе времену дужни су да примају писмене понуде заинтересованих лица. То важи и за просторије које се први пут издају у закуп.

Уговор се има закључити са лицем (правним или физичким) које у том року понуди највећу закупнину.

Уговор се сачињава у три једнака примерка, од којих један остаје закуподавцу, други закупцу, а трећи се предаје приликом регистрације Управи прихода НО Градске општине.

Сопственици односно органи управљања дужни су 5 дана пре престанка закупног односа, а на просторије које се први пут издају у закуп, у року од 5 дана по закључењу уговора да поднесу Управи прихода Народног одбора Градске општине у Вршцу закључен уговор о закупу, ради регистрације. Са уговором имају се поднети на увид и све примљене понуде. На исти начин има се регистровати и свака измена уговора.

Уговор о закупу пословне просторије пуноважан је даном регистрације.

Члан 10

У уговору о закупу, поред осталог, треба предвидети и следеће:

а) улицу и број куће где се налази пословна просторија;

б) опис пословне просторије и стање у коме се ова налази приликом уговарања,

в) висину уговорене закупнине као и износ месечне закупнине која се плаћала до 1 новембра 1952 године;

г) време трајања закупа, услове отказа и отказни рок.

Уговарачи могу унети и друге услове, према споразуму, уколико нису у супротности са овом Одлуком.

Члан 11

Пословне просторије које се издају у закуп морају одговарати прописима о техничкој и здравствено-техничкој заштити рада, као и условима о санитарним и грађевинским прописима. У ту сврху закуподавац је обавезан да издејствује одобрење Савета за грађевинске и комуналне послове НО Градске општине, који ће одобрење издати по саслушању стручне комисије. Без одобрења Савета забрањено је уселење у пословне просторије.

Члан 12

Ако уговором није друкчије одређено, отказ се може дати само 1-ог у месецу, и то:

1) за кафане, хотеле, биоскопе, апотеке, сале за друштвене и јавне приредбе и конференције, гараже и радионице са више од 10 запослених радника: 1 априла и 1 октобра, са отказним роком од 6 месеци;

2) за остале пословне просторије: 1 јануара, 1 априла, 1 јула и 1 октобра, са отказним роком од 3 месеца.

Члан 13

Закупац је обавезан испразнити пословне просторије задњег дана отказног рока до 18 часова.

Ако последњи дан отказног рока пада у недељу, или у дане државних празника, онда ће се исељење извршити првог наредног дана до 18 часова.

Члан 14

Закупни однос, чији је рок одређен уговором, продужава се на неодређено време ако закуподавац односно закупац не откаже уговор 3 месеца пре истека уговореног рока.

Продужени закупни однос, по предњем ставу, може се раскинути према прописима ове Одлуке.

Члан 15

Уговор о закупу може се отказати и пре уговореног рока у следећим случајевима:

а) ако закупац не плати дужну закупнину два узастопна месеца;

б) ако закупљене просторије употребљава противно уговору или неправилном употребом наноси штете и после опомене закуподавца;

в) ако је одобрено рушење зграде или је потребна већа оправка зграде или пословне просторије, па је исељење неопходно;

г) ако пословна просторија постане неупотребљива, обзиром на циљ коме треба да служи;

д) ако закупац у целини или делимично престане постојати, односно промене своју пословну делатност; и

ђ) када закуподавац не врши потребне оправке и после опомене закупца, без којих се пословна просторија не може употребљавати под нормалним условима.

Члан 16

Откази из тач. а), б), д) и ђ) чл. 15 ове Одлуке могу се дати сваког 1 у месецу са отказним роком од месец дана по наступелом разлогу за отказ.

Члан 17

Уговори о закупу пословних просторија, који су закључени пре ступања на снагу ове Одлуке, остају да важе даном ступања на снагу ове Одлуке.

Нови уговори о закупу таквих пословних просторија имају се закључити на начин предвиђен у чл. 10 у року од месец дана по ступању на снагу ове Одлуке и поднети на регистрацију органу предвиђеном у чл. 9 ставу 4 ове Одлуке.

Досадашњи закупац пословне просторије има прече право на закључење уговора од осталих заинтересованих лица под истим условима.

У случају да досадашњи закупац пословне просторије не закључи нови уговор о закупу сходно одредбама из претходног става дужан је да се из просторије исели у року од месец дана.

Члан 18

Сви грађанско-правни спорови, који проистичу из уговора о закупу пословних просторија, решаваће се пред надлежним судом.

Члан 19

Против решења Савета за грађевинске и комуналне послове поменутих у чл. 2, 6 и 11 ове Одлуке незадовољна странка има право приговора Народном одбору Градске општине у року од 8 дана.

Члан 20

Новчаном казном до 2000.— динара казниће се за прекршај:

1) лице које изда у закуп пословне просторије противно сврси за коју су намењене,

2) Лице које у ужем центру града издаје у закуп пословне просторије за делатности чије обављање иде на штету мира грађана, јавног саобраћаја, хигијенских услова и уређења града.

3) Издавање у закуп просторија противно одредбама чл. 6 ове Одлуке.

4) Издавање у пазакуп пословних просторија.

5) Закуподавац који у остављеном року из чл. 9 ове Одлуке не објави издавање у закуп пословне просторије или не изврши регистрацију закљученог уговора.

6) Закуподавац који изда у закуп пословне просторије без одобрења Савета за комуналне послове НО ГО у Вршцу из чл. 11 ове Одлуке.

Казне изриче судија за прекршаје НО Градске општине у Вршцу.

Члан 21

На пословне просторије издате у закуп државним органима, надлештвима и установама, као и предрачунским установама са самосталним финансирањем, примењиваће се досадашњи прописи, али само до краја буџетске 1953 године.

Члан 22

Закуподавац је дужан да сву разлику између новоствђрене закупнине и закупнине која се плаћала на дан 1 марта 1953 године уплаћује у Фонд за одржавање зграда, поред доприноса који је уплаћивао по прописима Уредбе о повећању закупнина за станове и пословне просторије

Члан 23

Савет за грађевинске и комуналне послове НО ГО у Вршцу утврдиће решењем износ који је закуподавац дужан да уплаћује у фонд за одржавање зграда у случајевима када се издаје у закуп пословна просторија која до 1 априла 1953 године није била издавана.

Члан 24

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АП Војводине“.

НАРОДНИ ОДБОР
ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ

ВРШАЦ

Број 7621/953

1. VIII. 1953 г.

ВРШАЦ

Претседник,

Сава Јовановић, с. р.

120

Народни одбор Среза бегејског у Зрењанину на седницама Среског већа и Већа произвођача од 16 јуна 1953 године, а на основу члана 6 Закона о сузбијању пољске штете и члана 57 Закона о народним одборима срезова, донео је следећу

О Д Л У К У

о платама чувара поља и њиховим наградама за ухваћену стоку и живину у пољској штети на територији НО-а Среза бегејског

ПЛАТЕ ЧУВАРА ПОЉА

Члан 1

Плате чувара поља у свакој општини на територији Среза бегејског одредиће самостално народни одбор општине.

НАГРАДЕ ЧУВАРА ПОЉА

Члан 2

Чувару поља припада поред плате и право на награду у новцу (хватачку награду) у сваком случају када у пољској штети ухвати стоку или живину остављену у пољу или забрану, који као такав одреди народни одбор општине, и то:

а) без чувара стоке или

б) чији сопственик није познат, под условом да ухваћену стоку односно живину приведе и преда на чување народном одбору општине.

Члан 3

У смислу одредбе претходног члана ове Одлуке чувару поља припада награда за ухваћену стоку и живину у пољској штети, и то:

По комаду:

а) за коње и магарце	100 динара
б) за говеда	100 динара
в) за свиње	50 динара
г) за овце и козе	50 динара
д) за пернату живину	10 динара

Утврђени износ награде у претходном ставу овога члана припада чуварима поља једнако и за младунчад односеће се врсте стоке односно живине.

Члан 4

Ако је стока или живина ухваћена у чопорима већим од 20 комада, награда из члана 3 ове Одлуке по сваком комаду преко 20 комада смањује се за 50 од сто од износа утврђеног за одређену врсту стоке односно живине.

Члан 5

О примопредаји ухваћене стоке односно живине саставља се кратак записник, који потписује претседник народног одбора општине и чувар поља.

Члан 6

Чим прими на чување ухваћену стоку односно живину и установи чија је сопственост, народни одбор општине позива сопственика да у остављеном му року преузме своју стоку односно живину и истовремено плати утврђени износ у име хватачке награде.

Налог за плаћање хватачке награде издаје и саопштава сопственику стоке и чувару поља претседник народног одбора општине, с тим да незадовољна страна има право жалбе народном одбору општине у року од 8 дана од дана саопштења.

Народни одбор општине дужан је исплатити чувару поља припадајућу награду одмах, а најдаље у року од 3 дана по извршеној наплати.

Члан 7

Одређена хватачка награда не припада чувару поља за ухваћену стоку и живину у пољској штети са њеним чуваром, који му је познат или ако му се овај уредно легитимисао.

Члан 8

Ова Одлука има се објавити у „Службеном листу АП Војводине“, а ступа на снагу осмог дана по објављивању.

Народни одбор
Среза бегејског
Број 10.440
Зрењанин, 16 VI 1953

Претседник,
Милинко Тапавички, с. р.

121

На основу чланова 14, 57 и 73 става 2 Закона о народним одборима срезова и члана 2 Уредбе о издавању у закуп пословних просторија („Службени лист ФНРЈ“ број 12-53), Народни одбор Среза бегејског у Зрењанину на седницама Среског већа и Већа произвођача од 16 јуна 1953 донео је

О Д Л У К У

о издавању у закуп пословних просторија на територији НО-а Среза бегејског

Члан 1

Издавање у закуп пословних просторија на подручју Народног одбора Среза бегејског вршиће се по прописима ове Одлуке.

Члан 2

Под пословним просторијама подразумевају се све просторије за трговачке, занатске и услужне радње (локали и радионице), ординације, апотеке, дворане за друштвене и јавне приредбе и конференције, магацини и гараже.

Члан 3

Прописи ове Одлуке примењиваће се на пословне просторије које су издате у закуп државним органима, надлештвима и установама, као и предрачунским установама са самосталним финансирањем почев од 1 јануара 1954 године.

Члан 4

Закупни однос се заснива на основу писменог уговора, који се саставља у три једнака примерка: по један примерак за сваку уговарајућу странку и један примерак за народни одбор општине на чијем се подручју зграда налази.

Члан 5

Уговором о закупу странке ће се споразумети о предмету закупа, о његовој намени и међусобним обавезама из закупног односа уколико нису у супротности са прописима ове Одлуке, о висини закупнине као и року трајања закупног односа.

Члан 6

Забрањено је издавање пословних просторија у пазакуп.

Уговори склопљени противно ставу 1 овога члана ништавни су.

Члан 7

Закупнина се плаћа унапред сваког месеца закључно до 10-ог и то закуподавцу или лицу које он овласти, уз издавање прописне признанице.

Члан 8

Ако је уговорна закупнина већа од закупнине коју је закупцац плаћао по досадашњим прописима, закуподавац је дужан да ову разлику уплати као допринос у фонд за одржавање зграда, поред доприноса који је дужан да уплаћује за те просторије по одредбама Уредбе о повећању закупнине за станбене и пословне просторије („Службени лист ФНРЈ“ бр. 54-52).

Члан 9

За пословне просторије које до ступања на снагу ове Одлуке нису биле издаване у закуп, закуподавац је дужан да уплаћује као допринос у фонд за одржавање зграда износе које одреди Народни одбор општине, узимајући у обзир висину доприноса који се плаћа за сличне просторије у тој општини или, ако таквих на територији општине нема, за сличне просторије у општинама на територији Среза бегејског.

Члан 10

Закупни однос престаје истеком уговорног рока ако је уговор склопљен на одређено време и отказом ако је уговор склопљен на неодређено време, а може престати и споразумом између закуподавца и закупца.

Члан 11

Отказ се може дати обострано само у одређеном отказном року под условима предвиђеним овом Одлуком или у уговору.

Члан 12

Закуп пословних просторија закуподавац може отказати:

а) ако су пословне просторије изложене већим оправкама, а извршење истих није могуће без исељења закупца, што утврђује народни одбор општине својим решењем на захтев закуподавца;

б) ако закупцац употребљава пословне просторије против њиховој намени предвиђеној уговором;

в) ако закупцац употребљава пословне просторије тако да исте знатно штети, што утврђује народни одбор општине;

г) ако закупца не плати закупнину за протекла два месеца;

д) ако је пословна просторија потребна власнику или члану његове породице за обављање пословне делатности и да за то има дозволу од надлежног органа;

ђ) ако закупца претвара пословне просторије у станбене на основу одобрења Народног одбора;

е) ако између закуподавца и закупца не дође до споразума о висини закупнине.

Члан 13

Закупац може отказати закуп пословних просторија у одређеном року у уговору.

Закупац може отказати закуп у скраћеном року, ако престаје са пословном делатношћу и када закуподавац не врши потребне оправке и после опомене закупца, без којих оправке се пословне просторије не могу нормално употребљавати.

Исто тако закупни однос може и услед смрти закупца престати у скраћеном року.

Члан 14

Ако уговором није другачије предвиђено, отказ се може дати само 1-ог у месецу и то 1 јануара, 1 априла, 1 јула и 1 октобра у години, са отказним роком у трајању од три месеца.

Члан 15

Отказ из тачки б) и г) члана 12 и става 2 и 3 члана 13 ове Одлуке може се дати по насталом разлогу отказа и са отказним роком од месец дана сваког 1-ог у месецу.

Члан 16

Закупац је обавезан испразнити пословну просторију последњег дана отказног рока до 18 часова.

Члан 17

Закупни однос чији је рок одређен уговором продужава се на неодређено време ако закуподавац односно закупца не откаже уговор три месеца пре истека уговорног рока.

Продужени закупни однос по горњем ставу може се раскинути по прописима ове Одлуке.

Члан 18

Новчаном казном до 3000 динара казниће се као прекршај:

а) издавање у закуп пословних просторија противно члану 6 ове Одлуке;

б) неподношење једног примерка уговора у смислу члана 4 ове Одлуке.

Административно-казнени поступак води и казне изриче судија за прекршаје Народног одбора Среза бегејског.

Члан 19

Висину закупнине и отказни рок за први отказни период почев од 1 априла 1953 године па до истека отказног рока у случају несагласности закуподавца и закупца одређује народни одбор општине на захтев странака.

Отказни рок у овом случају не може бити дужи од шест месеци.

Члан 20

Пословне просторије које су до 31 маја 1953 године издате у закуп као станбене по решењу народног одбора општине имају се и даље сматрати станбеним просторијама.

Станбене просторије које се користе као пословне просторије по иселењу садашњих закупца, не могу се више издавати у закуп као пословне просторије.

Члан 21

Решења која нису извршена до 31 марта 1953 године не могу се извршити, већ се у овим случајевима имају применити прописи ове Одлуке.

Члан 22

Ова Одлука ступа на снагу даном њеног објављивања у „Службеном листу АПВ“, а примењиваће се од 1 априла 1953 године.

Народни одбор
Среза бегејског
Број 10439-1953
Зрењанин, 16 VI 1953

Претседник,
Милинко Тапавички, с. р

122

Народни одбор Среза бегејског у Зрењанину, на седницама Среског већа и Већа произвођача одржаним 16 јуна 1953 године, а на основу члана 57 тач. 10 и у вези члана 103, члана 111 ст. 3 и члана 128 Закона о народним одборима срезова, донео је следећу

О Д Л У К У

о висини и накнади трошкова и изгубљених зарада одборницима, члановима савета и одбора савета и члановима комисија Народног одбора Среза бегејског

Члан 1

Одборницима Среског већа и Већа произвођача, члановима савета и одбора савета и члановима комисија Народног одбора Среза бегејског за учињене трошкове и изгубљену зараду при вршењу своје дужности припада накнада по прописима ове Одлуке.

По прописима ове Одлуке припада накнада трошкова и одборницима на сталним дужностима у Народног одбору.

Накнада по овој Одлуци припада:

- 1) за трошкове и изгубљену зараду при вршењу дужности у границама Среза и
- 2) за трошкове и изгубљену зараду при вршењу дужности ван граница Среза.

1) Накнада трошкова при вршењу дужности

Члан 2

Лица из члана 1 ове Одлуке започињу путовање на основу позивница на седницу или на основу закључка органа чији су чланови као и закључка Народног одбора или Већа Народног одбора.

Ако путовање није започето на основу позивнице на седницу, дужина трајања путовања одређује се налогом о службеном путовању.

Члан 3

За трошкове при вршењу дужности лицима из члана 1 ове Одлуке даје се накнада за лични превоз, накнада за изгубљену зараду и накнада за остале трошкове у виду дневнице.

Члан 4

За путовање ради вршења дужности лица из члана 1 ове Одлуке могу користити сва превозна средства јавног саобраћаја.

У налогу о службеном путовању одредиће се које се превозно средство има употребити.

Ако је налогом о службеном путовању као превозно средство одређена железница, тада лицима из члана 1 ове Одлуке припада право за путовање у границама Среза на коришћење железнице III класе а за путовање ван граница Среза на коришћење железнице II класе.

Ако је налогом о службеном путовању као превозно средство одређен брод, онда лицима из члана 1 ове Одлуке припада право на коришћење брода I класе.

Ако је налогом о службеном путовању одређено неко друго превозно средство, тада лицима из члана 1 ове Одлуке припада право на накнаду трошкова превоза према стварно учињеним трошковима.

Члан 5

Дневнице за трошкове при вршењу дужности за лица из члана 1 ове Одлуке износе:

1) за трошкове при вршењу дужности у границама Среза:

а) лицима на сталним одборничким дужностима за службена путовања ван седишта Среза припада дневница у износу од 450 динара;

б) свим осталим лицима из члана 1 ове Одлуке припада дневница у износу од 350 динара.

2) За трошкове при вршењу дужности ван граница Среза свим лицима из члана 1 ове Одлуке припада право на дневницу у износу од 600 динара.

Лицима из члана 1 ове Одлуке за време учествовања на седницама које се одржавају у местима њиховог сталног становања не припада право на трошкове из тачке 1 овог члана.

II Накнада за изгубљену зараду

Члан 6

Висина накнаде за стварно изгубљену зараду лица из члана 1 ове Одлуке износи:

1) за лица запослена у пољопривреди и лица приватних професија 250 динара дневно;

2) за лица запослена у предузећима и установама одређује се накнада у висини доказане стварно изгубљене зараде.

Члан 7

Висина стварно изгубљене зараде из члана 6 тач. 2 ове Одлуке доказује се потврдом послодавца код кога је односно лице запослено.

Лица из члана 6 тач. 2 ове Одлуке, која не губе редовну зараду, немају права на ову накнаду.

Члан 8

Поступак за одређивање службених путовања, обрачун трошкова и дужину трајања путовања вршиће се у смислу прописа Уредбе о путним и селидбеним трошковима државних службеника и Упутства за спровођење исте Уредбе.

Члан 9

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АП Војводине“.

Народни одбор

Среза бегејског

Број 10441

Зрењанин, 16 јуна 1953

Претседник,

Милинко Тапавички, с. р.

123

Среско веће Народног одбора Среза кулског на својој седници одржаној 30 јула 1953 године размотрило је предлог за опозив, те на основу чл. 123—126 Закона о избору и опозиву одборника народних одбора донело је

РЕШЕЊЕ

о расписивању гласања о опозиву одборника НО-а општине Црвенка

1) Расписује се гласање о опозиву одборника Народног одбора општине Црвенка Радонић (Радонја) Бранка, који је биран у III изборној јединици општине Црвенка.

Гласање ће се одржати у недељу, 30 августа 1953 године.

Среска изборна комисија поступиће по одредбама чланова 128—137 Закона о избору и опозиву одборника народних одбора.

2) Ово Решење објавити у „Службеном листу АП Војводине“.

Народни одбор Среза кулског

Секретаријат

Број 4241-1953

Кула, 4 августа 1953

Претседник,

Гајић Милош, с. р.

САДРЖАЈ

Редни број	Предмет	Страна
117	Одлука о продаји мањих станбених зграда из Фонда општенародне имовине на територији НО-а града Суботице	89—90
118	Одлука о издавању у закуп пословних просторија на територији НО-а Градске општине Панчево	90—91
119	Одлука о издавању у закуп пословних просторија на подручју Народног одбора Градске општине у Вршцу	92—93
120	Одлука о платама чувара поља и њиховим наградама за ухваћену стоку и живину у пољској штети на територији НО-а Среза бегејског	93—94
121	Одлука о издавању у закуп пословних просторија на територији НО-а Среза бегејског	94—95
122	Одлука о висини и накнади трошкова и изгубљених зарада одборницима, члановима савета и одбора савета и члановима комисија Народног одбора Среза бегејског	95—95
123	Решење о расписивању гласања о опозиву одборника НО-а општине Црвенка	96

Новинска штампарија „Звезда“, број 627-53